



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

DECIZII

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/260 a Comisiei din 11 februarie 2021 de aprobare a măsurilor naționale menite să limiteze impactul anumitor boli ale animalelor acvatice în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Deciziei 2010/221/UE a Comisiei [notificată cu numărul C(2021) 773] ⁽¹⁾ 1
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/261 a Comisiei din 17 februarie 2021 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și al Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) [notificată cu numărul C(2021) 927] 10
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/262 a Comisiei din 17 februarie 2021 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de Regatul Unit în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) [notificată cu numărul C(2021) 895] 33

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia nr. 1/2021 a Comitetului pentru servicii și investiții din 29 ianuarie 2021 de adoptare a unui cod de conduită pentru membrii Tribunalului, membrii Tribunalului de apel și mediatorii [2021/263] 36
- ★ Decizia nr. 1/2021 a Comitetului mixt CETA din 29 ianuarie 2021 de stabilire a aspectelor administrative și organizatorice în ceea ce privește funcționarea Tribunalului de apel [2021/264] 41
- ★ Decizia nr. 2/2021 a Comitetului mixt CETA din 29 ianuarie 2021 de adoptare a unei proceduri pentru adoptarea unor interpretări în conformitate cu articolul 8.31 alineatul (3) și articolul 8.44 alineatul (3) litera (a) din CETA ca anexă la Regulamentul său de procedură [2021/265] 45

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

★ Decizia nr. 2/2021 a Comitetului pentru servicii și investiții din 29 ianuarie 2021 de adoptare a unor norme de mediere în vederea utilizării de către părțile în litigiu în cadrul litigiilor în materie de investiții [2021/266] 48

II

(Acte fără caracter legislativ)

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/260 A COMISIEI

din 11 februarie 2021

de aprobare a măsurilor naționale menite să limiteze impactul anumitor boli ale animalelor acvatice în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Deciziei 2010/221/UE a Comisiei

[notificată cu numărul C(2021) 773]

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind bolile transmisibile ale animalelor și de modificare și de abrogare a anumitor acte din domeniul sănătății animalelor („Legea privind sănătatea animală”) ⁽¹⁾, în special articolul 226 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Directiva 2006/88/CE a Consiliului ⁽²⁾ stabilește, printre altele, cerințele de sănătate animală care se aplică în cazul introducerii pe piață, importului și tranzitului animalelor de acvacultură și produselor obținute din acestea, măsurile preventive minime care au în vedere creșterea nivelului de sensibilizare față de bolile animalelor de acvacultură și măsurile minime de combatere care urmează să fie puse în aplicare în cazul suspectării sau dovedirii prezenței unui focar al uneia dintre bolile animalelor de acvacultură. Directiva în cauză este abrogată prin Regulamentul (UE) 2016/429 cu efect de la 21 aprilie 2021.
- (2) Articolul 9 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2016/429 se referă la normele de control care se aplică bolilor listate în cazul cărora sunt necesare măsuri care să prevină răspândirea lor, fie la intrarea în Uniune, fie ca urmare a circulației între statele membre.
- (3) Acvacultura Uniunii este extrem de diversă în ceea ce privește speciile cultivate și sistemele de producție utilizate în statele membre și este probabil ca această diversitate să crească în timp. În consecință, anumite boli care nu sunt enumerate la articolul 9 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2016/429 pot fi totuși relevante pentru anumite state membre, fie pentru că specia este prezentă în statele membre respective, fie din cauza tipului de metode de producție acvicolă utilizate în statele membre respective. În cazul în care o boală, alta decât o boală listată, astfel cum este menționată la articolul 9 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2016/429, constituie un risc semnificativ pentru sănătatea animalelor acvatice în statele membre respective, statele membre pot adopta, pentru a controla răspândirea bolii, măsuri naționale în temeiul articolului 226 alineatul (1) din regulamentul respectiv, cu condiția ca aceste măsuri să fie adecvate și necesare pentru obiectivele care trebuie îndeplinite.

⁽¹⁾ JO L 84, 31.3.2016, p. 1.

⁽²⁾ Directiva 2006/88/CE a Consiliului din 24 octombrie 2006 privind cerințele de sănătate animală pentru animale și produse de acvacultură și privind prevenirea și controlul anumitor boli la animalele de acvacultură (JO L 328, 24.11.2006, p. 14).

- (4) Pentru a se asigura că măsurile naționale propuse de un stat membru sunt adecvate și necesare, Comisia trebuie să fie notificată în prealabil cu privire la orice măsuri care ar putea afecta circulația animalelor acvatice între statele membre, astfel încât măsurile să poată fi aprobate sau, dacă este necesar, modificate.
- (5) Anumite state membre au primit aprobarea de a adopta măsuri naționale în scopul limitării impactului anumitor boli asupra animalelor de acvacultură în temeiul articolului 43 din Directiva 2006/88/CE. Decizia 2010/221/UE a Comisiei ⁽³⁾ stabilește detaliile cu privire la statele membre respective și bolile pentru care acestea au instituit măsuri naționale.
- (6) Anumite state membre au obținut statutul de indemne de boală pentru boala virusului herpetic al crapului koi sau pun în aplicare un program aprobat de eradicare sau de supraveghere a bolii respective în temeiul Directivei 2006/88/CE. Cu toate acestea, boala virusului herpetic al crapului koi este în prezent inclusă pe lista bolilor de categoria E în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1882 al Comisiei ⁽⁴⁾, ceea ce înseamnă că este o boală listată pentru care este necesară supravegherea în cadrul Uniunii. Prin urmare, aceasta poate să facă obiectul unor măsuri naționale în temeiul articolului 226 din Regulamentul (UE) 2016/429.
- (7) Pentru a asigura o tranziție lină către noul regim în temeiul Regulamentului (UE) 2016/429, începând cu 21 aprilie 2021, statele membre în cauză trebuie să solicite aprobarea măsurilor naționale în temeiul articolului 226 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/429.
- (8) Comisia a evaluat măsurile propuse de statele membre în cauză, ținând seama de standardele Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE) ⁽⁵⁾ și de impactul global asupra Uniunii al bolilor în cauză și al măsurilor adoptate. Comisia consideră că statele membre în cauză au demonstrat că măsurile respective sunt adecvate și necesare pentru a justifica aprobarea lor cu scopul de a preveni introducerea bolilor respective pe teritoriile lor sau de a controla răspândirea lor între statele membre. Statele membre în cauză trebuie enumerate în anexele la prezenta decizie, după caz.
- (9) În conformitate cu Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „acordul de retragere”), în special articolul 5 alineatul (4) din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, coroborat cu anexa 2 la respectivul protocol, Regulamentul (UE) 2016/429, precum și actele Comisiei bazate pe acesta, se aplică Regatului Unit și în Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord după încheierea perioadei de tranziție prevăzute în acordul de retragere. Din acest motiv, Regatul Unit (Irlanda de Nord) trebuie enumerat în anexele la prezenta decizie, după caz.
- (10) Pentru a proteja statutul sanitar al statelor membre cu măsuri naționale aprobate pentru o anumită boală în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429, transporturile de specii de animale acvatice care sunt susceptibile la bolile în cauză trebuie să provină dintr-un stat membru indemn de boala respectivă sau dintr-o parte a unui stat membru indemn de boala respectivă. Astfel de transporturi trebuie să fie însoțite de un certificat oficial care să ateste statutul de indemn de boală.
- (11) Certificatele de sănătate animală care atestă locul de origine al unui transport destinat unui stat membru sau unei părți a acestuia care dispune de măsuri naționale aprobate în temeiul articolului 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 sunt incluse în modelele relevante de certificate oficiale pentru circulația animalelor acvatice între

⁽³⁾ Decizia 2010/221/UE a Comisiei din 15 aprilie 2010 de aprobare de măsuri naționale pentru limitarea impactului anumitor boli la animalele de acvacultură și la animalele acvatice sălbatice, în conformitate cu articolul 43 din Directiva 2006/88/CE a Consiliului (JO L 98, 20.4.2010, p. 7).

⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1882 al Comisiei din 3 decembrie 2018 privind aplicarea anumitor norme de prevenire și control al bolilor în cazul categoriilor de boli listate și de stabilire a unei liste a speciilor și a grupurilor de specii care prezintă un risc considerabil de răspândire a bolilor listate respective (JO L 308, 4.12.2018, p. 21).

⁽⁵⁾ Codul sanitar pentru animale acvatice al OIE și Manualul OIE de teste de diagnostic pentru animalele acvatice.

statele membre prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2236 al Comisiei ⁽⁶⁾. Aceste certificate de sănătate animală trebuie utilizate atunci când animalele acvatice din speciile listate sunt destinate unui stat membru sau unei părți a unui stat membru pentru care Comisia a aprobat măsuri naționale în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429.

- (12) Măsurile naționale aprobate prin prezenta decizie trebuie să se aplice numai atât timp cât acestea continuă să fie adecvate și necesare pentru a preveni introducerea bolilor în statele membre în cauză sau pentru a controla răspândirea lor între statele membre. Pentru a permite Comisiei să efectueze o evaluare periodică a caracterului adecvat și a necesității unor astfel de măsuri și pentru a oferi posibilitatea de a modifica măsurile, dacă este necesar, statele membre trebuie să trimită Comisiei un raport anual în care să prezinte în detaliu funcționarea măsurilor în anul precedent. Aceste rapoarte anuale și alte rapoarte relevante trebuie să includă anumite informații prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2002 al Comisiei ⁽⁷⁾.
- (13) Programele de eradicare aprobate în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 trebuie să conducă la o îmbunătățire a situației bolii într-o perioadă de timp rezonabilă. Din motive de coerență, această perioadă de timp nu trebuie să depășească perioada în care urmează să fie finalizat un program de eradicare a unei boli de categoria C. Prin urmare, perioada de aplicare a unui program de eradicare aprobat în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 nu trebuie să depășească 6 ani de la data aprobării inițiale de către Comisie. În cazuri justificate în mod corespunzător și la cererea statului membru în cauză, Comisia trebuie să aibă posibilitatea de a prelungi perioada de aplicare a programului de eradicare cu o perioadă suplimentară de 6 ani. Această perioadă maximă de aplicare este stabilită pentru a oferi o perioadă de timp adecvată în care un program de eradicare poate fi finalizat și, în același timp, pentru a preveni perturbarea disproporționată și pe termen lung a circulației animalelor acvatice în interiorul Uniunii.
- (14) Pentru a garanta claritatea legislației Uniunii, este necesar ca Decizia 2010/221/UE să fie abrogată.
- (15) Întrucât Regulamentul (UE) 2016/429 se aplică începând cu 21 aprilie 2021, prezenta decizie trebuie să se aplice, de asemenea, de la data respectivă.
- (16) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

Prezenta decizie aprobă măsurile naționale care au fost adoptate de statele membre sau de părți ale acelor state membre enumerate în anexele I și II pentru a limita impactul anumitor boli care afectează animalele acvatice în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429 și stabilește:

- (a) condițiile pentru aprobarea inițială și continuă a măsurilor respective;
- (b) restricțiile privind circulația animalelor acvatice între statele membre;
- (c) obligațiile de raportare ale statelor membre.

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2236 al Comisiei din 16 decembrie 2020 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (UE) 2016/429 și (UE) 2017/625 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește modelele de certificate de sănătate animală pentru intrarea în Uniune și circulația în interiorul Uniunii a transporturilor de animale acvatice și de anumite produse de origine animală derivate din animale acvatice, certificarea oficială privind astfel de certificate și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1251/2008 (JO L 442, 30.12.2020, p. 410).

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2002 al Comisiei din 7 decembrie 2020 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la notificarea și raportarea la nivelul Uniunii a bolilor listate, la formatele și procedurile de transmitere și de raportare a programelor de supraveghere ale Uniunii și a programelor de eradicare și pentru cererea de recunoaștere a statutului de indemn de boală, precum și la sistemul computerizat de informare (JO L 412, 8.12.2020, p. 1).

*Articolul 2***Aprobarea măsurilor naționale în zonele indemne de boală**

Statele membre sau părți ale acestora care sunt enumerate în a doua și a patra coloană a tabelului din anexa I sunt considerate indemne de bolile enumerate în prima coloană a tabelului respectiv și sunt autorizate să adopte măsuri naționale în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429.

*Articolul 3***Aprobarea programelor de eradicare a bolilor care fac obiectul măsurilor naționale**

(1) Se aprobă programele de eradicare adoptate de statele membre enumerate în a doua coloană a tabelului din anexa II pentru bolile care fac obiectul măsurilor naționale și care sunt enumerate în prima coloană a tabelului respectiv, cu privire la zonele enumerate în a patra coloană.

(2) Prin urmare, perioada de aplicare a unui program de eradicare nu depășește 6 ani de la data aprobării inițiale de către Comisie. În situații justificate, la cererea statului membru în cauză, Comisia poate prelungi perioada de aplicare a programului de eradicare cu încă 6 ani.

*Articolul 4***Circulația între statele membre sau părți ale acestora a animalelor acvatice din specii susceptibile de boală care fac obiectul unor măsuri naționale, inclusiv al unor programe de eradicare**

Animalele acvatice din speciile susceptibile la bolile enumerate în coloana a doua din anexa III sunt transportate către statele membre sau părți ale acestora care sunt enumerate în a doua și a patra coloană din tabelele din anexele I sau II numai dacă:

- (a) provin dintr-un stat membru sau dintr-o parte a unui stat membru care este enumerat(ă) în a doua și a patra coloană a tabelului din anexa I ca fiind indemn(ă) de boala în cauză; și
- (b) sunt însoțite de un certificat oficial eliberat de autoritatea competentă din statul membru de origine, întocmit în conformitate cu un model corespunzător de certificat de sănătate animală prevăzut în capitolele 1, 2, 3 sau 5 din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2236, specificând garanțiile relevante pentru măsurile naționale specifice în cauză.

*Articolul 5***Raportarea anuală de către statele membre**

(1) Până la data de 30 aprilie a fiecărui an, statele membre enumerate în a doua coloană a tabelelor din anexele I și II prezintă Comisiei un raport privind măsurile naționale aprobate pentru statutul de indemn de boală al statelor membre respective și al părților acestora menționate la articolul 2 sau pentru programele lor de eradicare menționate la articolul 3, după caz.

(2) Raportul menționat la alineatul (1) include:

- (a) informații privind măsurile care au fost luate în anul calendaristic precedent pentru menținerea statutului de indemn de boală, inclusiv cel puțin informațiile prevăzute în anexa III la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2002; sau
- (b) informații privind evoluția programului de eradicare, inclusiv detalii privind testarea care a fost efectuată în anul calendaristic precedent și cel puțin informațiile prevăzute în secțiunea 4 din anexa V la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2002.

(3) Raportul menționat la alineatul (1) prezintă motivele pentru care statutul de indemn de boală sau programul de eradicare, după caz, trebuie să se aplice în continuare pentru încă un an calendaristic. Se face o trimitere specială la disponibilitatea tratamentelor, a vaccinurilor, a stocurilor rezistente la boli sau la alte evoluții relevante în cazul în care una sau mai multe dintre acestea au devenit o opțiune viabilă pentru prevenirea și controlul bolii în cauză de la prezentarea raportului anterior.

Articolul 6

Modificarea măsurilor naționale aprobate

Măsurile naționale prevăzute în anexele I și II pot fi modificate de către Comisie în cazul în care informațiile menționate la articolul 5 alineatul (3) sau alte astfel de informații referitoare la evoluția sănătății animale indică faptul că stabilirea unor restricții de circulație între statele membre nu mai este necesară sau justificată pentru a preveni introducerea sau pentru a controla răspândirea unei anumite boli.

Articolul 7

Abrogarea

Decizia 2010/221/UE a Comisiei se abrogă cu efect de la 21 aprilie 2021.

Articolul 8

Aplicare

Prezenta decizie de aplică de la 21 aprilie 2021.

Articolul 9

Destinatari

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 11 februarie 2021.

Pentru Comisie
Stella KYRIAKIDES
Membru al Comisiei

ANEXA I

Statele membre ⁽¹⁾ sau părți ale acestora considerate indemne de anumite boli care afectează animalele acvatice și pentru care măsurile naționale sunt aprobate în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429

Boală	Stat membru	Codul	Delimitarea geografică a zonei pentru care sunt aprobate măsurile naționale
Virusul herpetic al crapului koi (KHV)	Irlanda	IE	Întregul teritoriu
	Regatul Unit (Irlanda de Nord)	UK (NI)	Irlanda de Nord
Viremia de primăvară a crapului (VPC)	Danemarca	DK	Întregul teritoriu
	Finlanda	FI	Întregul teritoriu
	Ungaria	HU	Întregul teritoriu
	Irlanda	IE	Întregul teritoriu
	Suedia	SE	Întregul teritoriu
	Regatul Unit (Irlanda de Nord)	UK (NI)	Irlanda de Nord
Boala bacteriană a rinichiului (BKD)	Irlanda	IE	Întregul teritoriu
	Regatul Unit (Irlanda de Nord)	UK (NI)	Irlanda de Nord
Necroza pancreatică infecțioasă (IPN)	Finlanda	FI	Părțile continentale ale teritoriului
	Suedia	SE	Părțile continentale ale teritoriului
Infecția cu <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Finlanda	FI	Bazinele hidrografice ale râurilor Tenojoki și Näätamöjoki; bazinele hidrografice ale râurilor Paatsjoki, Tuulomajoki și Uutuanjoki sunt considerate ca zone tampon
	Irlanda	IE	Întregul teritoriu
	Regatul Unit (Irlanda de Nord)	UK (NI)	Irlanda de Nord

(¹) În conformitate cu Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în special cu articolul 5 alineatul (4) din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, în coroborare cu anexa 2 la respectivul protocol, în sensul prezentei anexe, referințele la statele membre includ Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord.

Virusul herpetic al stridiilor 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Irlanda	IE	Compartimentul 1: golful Sheephaven Compartimentul 3: golfurile Killala, Broadhaven și Blacksod Compartimentul 4: golful Streamstown Compartimentul 5: golfurile Bertraghboy și Galway Compartimentul A: incubatorul din golful Tralee
	Regatul Unit (Irlanda de Nord)	UK (NI)	Teritoriul Irlandei de Nord, cu excepția golfurilor Dundrum și Killough și a zonelor Lough Foyle, Carlingford Lough, Larne Lough și Strangford Lough
Infecția cu alphavirusul salmonidelor (SAV)	Finlanda	FI	Părțile continentale ale teritoriului

ANEXA II

Statele membre ⁽¹⁾ sau părți ale acestora care dispun de programe de eradicare a anumitor boli care afectează animalele acvatice și pentru care măsurile naționale sunt aprobate în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429

Boală	Stat membru	Codul	Delimitarea geografică a zonei pentru care sunt aprobate măsurile naționale
Boala bacteriană a rinichiului (BKD)	Suedia	SE	Părțile continentale ale teritoriului
Necroza pancreatică infecțioasă (IPN)	Suedia	SE	Zonele litorale ale teritoriului

(¹) În conformitate cu Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în special cu articolul 5 alineatul (4) din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, în coroborare cu anexa 2 la respectivul protocol, în sensul prezentei anexe, referințele la statele membre includ Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord.

ANEXA III

Specii de animale acvatice susceptibile la boli pentru care anumite state membre ⁽¹⁾ au adoptat măsuri naționale în conformitate cu articolul 226 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/429

Boală	Specii susceptibile
Virusul herpetic al crapului Koi (KHV)	Astfel cum figurează în coloana 3 a tabelului din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1882
Viremia de primăvară a crapului (VPC)	Novac (<i>Aristichthys nobilis</i>), caras auriu (<i>Carassius auratus</i>), caras comun (<i>Carassius carassius</i>), cosaș (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), crap comun și crap koi (<i>Cyprinus carpio</i>), crap argintiu (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), somn (<i>Silurus glanis</i>), lin (<i>Tinca tinca</i>), văduviță (<i>Leuciscus idus</i>)
Boala bacteriană a rinichiului (BKD)	Toate speciile de <i>Salmonidae</i>
Necroza pancreatică infecțioasă (IPN)	Păstrăv fântânel (<i>Salvelinus fontinalis</i>), păstrăv comun (<i>Salmo trutta</i>), somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>), (<i>Oncorhynchus</i> spp.) coregon (<i>Coregonus lavaretus</i>)
Infecția cu <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>), păstrăv curcubeu (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), păstrăv arctic (<i>Salvelinus alpinus</i>), fântânel (<i>Salvelinus fontinalis</i>), lipan (<i>Thymallus thymallus</i>), păstrăv de lac din America de Nord (<i>Salvelinus namaycush</i>), păstrăv comun (<i>Salmo trutta</i>) și orice specie care a intrat în contact cu aceste specii.
Virusul herpetic al stridiilor 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Stridia de Pacific (<i>Crassostrea gigas</i>)
Infecția cu alphavirusul salmonidelor (SAV)	Somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>), păstrăv curcubeu (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), păstrăv comun (<i>Salmo trutta</i>)

(¹) În conformitate cu Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în special cu articolul 5 alineatul (4) din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, în coroborare cu anexa 2 la respectivul protocol, în sensul prezentei anexe, referințele la statele membre includ Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/261 A COMISIEI**din 17 februarie 2021****de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și al Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR)***[notificată cu numărul C(2021) 927]***(Numai textele în limbile bulgară, daneză, franceză, germană, greacă, italiană, maghiară, neerlandeză, polonă, portugheză, slovacă și spaniolă sunt autentice)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 52,

după consultarea Comitetului pentru fondurile agricole,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 52 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, Comisia are obligația de a efectua verificările necesare, de a comunica statelor membre rezultatele respectivelor verificări, de a lua notă de observațiile statelor membre, de a iniția o discuție bilaterală în vederea ajungerii la un acord cu statele membre în cauză și de a le comunica acestora concluziile sale în mod oficial.
- (2) Statele membre au avut posibilitatea de a solicita inițierea unei proceduri de conciliere. În unele cazuri, această posibilitate a fost utilizată, iar Comisia a examinat rapoartele emise în urma procedurii respective.
- (3) În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, pot fi finanțate numai cheltuielile agricole efectuate fără încălcarea dreptului Uniunii.
- (4) Verificările efectuate, rezultatele discuțiilor bilaterale și procedurile de conciliere au demonstrat că o parte dintre cheltuielile declarate de statele membre nu îndeplinesc această cerință și, prin urmare, nu pot fi finanțate din FEGA și FEADR.
- (5) Trebuie indicate cuantumulurile care nu sunt recunoscute ca imputabile FEGA și FEADR. Cuantumulurile respective nu se referă la cheltuieli efectuate cu mai mult de 24 de luni înainte de notificarea scrisă privind rezultatele verificărilor, adresată de Comisie statelor membre.
- (6) Cuantumulurile excluse prin prezenta decizie de la finanțarea din partea Uniunii trebuie, de asemenea, să ia în considerare eventualele reduceri sau suspendări în conformitate cu articolul 41 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, deoarece aceste reduceri sau suspendări au un caracter provizoriu și nu aduc atingere deciziilor adoptate în conformitate cu articolul 51 sau 52 din regulamentul respectiv.
- (7) În ceea ce privește cazurile vizate de prezenta decizie, evaluarea cuantumulurilor care trebuie excluse din motive de neconformitate cu dreptul Uniunii a fost notificată de Comisie statelor membre într-un raport de sinteză pe această temă ⁽²⁾.
- (8) Prezenta decizie nu aduce atingere eventualelor concluzii de ordin financiar la care Comisia ar putea să ajungă în urma hotărârilor Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauzele aflate pe rolul instanței la 31 ianuarie 2021,

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 549.⁽²⁾ Ares(2021)582569.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cuantumurile care figurează în anexă și care se referă la cheltuielile efectuate de agențiile de plăți acreditate ale statelor membre și declarate în cadrul FEAGA sau în cadrul FEADR se exclud de la finanțarea din partea Uniunii.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei, Republicii Bulgaria, Regatului Danemarcei, Republicii Federale Germania, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Franceze, Republicii Italiene, Ungariei, Republicii Polone, Republicii Portugheze și Republicii Slovace.

Adoptată la Bruxelles, 17 februarie 2021.

Pentru Comisie
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei

Decizie: 65

Post bugetar: 08 02 06 01

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
GR	Ajutoare directe decuplate	2016	Rambursare ca urmare a hotărârii în cauza T-46/19	FORFETARĂ	2,00	EUR	12 342 563,07	0,00	12 342 563,07
	Ajutoare directe decuplate	2016	Rambursare ca urmare a hotărârii în cauza T-46/19	PUNCTUALĂ		EUR	541 695,17	541 695,17	0,00
	Ajutoare directe decuplate	2017	Rambursare ca urmare a hotărârii în cauza T-46/19	FORFETARĂ	2,00	EUR	12 060 282,13	0,00	12 060 282,13
	Ajutoare directe decuplate	2017	Rambursare ca urmare a hotărârii în cauza T-46/19	PUNCTUALĂ		EUR	148 448,47	148 448,47	0,00
					Total GR:	EUR	25 092 988,84	690 143,64	24 402 845,20

Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
EUR	25 092 988,84	690 143,64	24 402 845,20

Post bugetar: 6 2 0 0

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
BE	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori individuale FEAGA IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 528,95	0,00	- 528,95
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută FEAGA non-IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 98 894,05	0,00	- 98 894,05

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Întârzieri ale plăților destinate programelor pentru școli	PUNCTUALĂ		EUR	- 4 778,76	0,00	- 4 778,76
					Total BE:	EUR	- 104 201,76	0,00	- 104 201,76
BG	Acțiuni de promovare	2010	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 430 586,90	0,00	- 430 586,90
	Acțiuni de promovare	2011	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 299 201,85	0,00	- 299 201,85
	Acțiuni de promovare	2012	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 636 371,10	0,00	- 636 371,10
	Acțiuni de promovare	2013	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 157 373,48	0,00	- 1 157 373,48
	Acțiuni de promovare	2014	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 341 643,85	0,00	- 1 341 643,85
	Acțiuni de promovare	2015	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 641 010,62	0,00	- 1 641 010,62
	Acțiuni de promovare	2016	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 838 521,58	0,00	- 1 838 521,58
	Acțiuni de promovare	2017	INT2016/101/BG Lipsa recuperărilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 312 139,59	0,00	- 312 139,59
					Total BG:	EUR	- 7 656 848,97	0,00	- 7 656 848,97

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
DE	Schema pentru tinerii fermieri	2020	DE03, DE04-Controale admin. vizând drepturile la plată (DP) la stabilirea schemei de plată de bază (SPB) – Sch. pt. tinerii fermieri (STF) – Anul de cerere (AC) 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 4 097,43	0,00	- 4 097,43
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE15-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 9 191,93	0,00	- 9 191,93
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE15-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 7 409,73	0,00	- 7 409,73
	Schema de plată de bază	2018	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 26 423,71	0,00	- 26 423,71
	Schema de plată de bază	2019	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi –SPB-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 25 872,54	0,00	- 25 872,54
	Plată pentru înverzire	2018	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 12 488,28	0,00	- 12 488,28
	Plată pentru înverzire	2019	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 12 514,32	0,00	- 12 514,32

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Plata redistributivă	2018	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Plata redistributivă (PR)-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 475,31	0,00	- 6 475,31
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2018	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplina financiară (DF)-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 478,69	0,00	- 478,69
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2019	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplina financiară-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 487,16	0,00	- 487,16
	Plata redistributivă	2019	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – PR-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 532,40	0,00	- 6 532,40
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 4 898,54	0,00	- 4 898,54

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE15-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 5 032,54	0,00	- 5 032,54
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE21-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 2 033,63	0,00	- 2 033,63
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE3-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 3 406,45	0,00	- 3 406,45
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE3-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 2 171,77	0,00	- 2 171,77
	Schema de plată de bază	2018	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 23 703,04	0,00	- 23 703,04
	Schema de plată de bază	2019	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 25 206,49	0,00	- 25 206,49
	Plată pentru înverzire	2018	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 12 369,06	0,00	- 12 369,06

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Plată pentru înverzire	2019	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 12 772,95	0,00	- 12 772,95
	Plata redistributivă	2018	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi –PR-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 497,31	0,00	- 6 497,31
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2018	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplina financiară (DF)-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 555,79	0,00	- 555,79
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2019	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplina financiară-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 571,19	0,00	- 571,19
	Plata redistributivă	2019	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – PR-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 789,12	0,00	- 6 789,12
	Schema pentru tinerii fermieri	2017	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2016	PUNCTUALĂ		EUR	- 4 568,91	0,00	- 4 568,91

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 343,62	0,00	- 6 343,62
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE3-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 236,09	0,00	- 6 236,09
	Schema de plată de bază	2020	DE3,DE4,DE7,DE15-Controale vizând alocarea corectă din RN (rezerva națională) – SPB-AC 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 60 665,91	0,00	- 60 665,91
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2020	DE3,DE4,DE7,DE15-Controale vizând alocarea corectă din RN-SPB-Înverzire-STF-PR-rambursare DF-AC 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 295,71	0,00	- 1 295,71
	Plată pentru înverzire	2020	DE3,DE4,DE7,DE15-Controale vizând alocarea corectă din RN-Înverzire-AC 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 29 713,24	0,00	- 29 713,24
	Schema pentru tinerii fermieri	2020	DE3,DE4,DE7,DE15-Controale vizând alocarea corectă din RN-PR-AC 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 13 243,11	0,00	- 13 243,11
	Plata redistributivă	2020	DE3,DE4,DE7,DE15-Controale vizând alocarea corectă din RN-PTF (plăți pentru tinerii fermieri)-AC 2019	PUNCTUALĂ		EUR	- 14 146,22	0,00	- 14 146,22

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE4-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB-STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 7 857,98	0,00	- 7 857,98
	Schema de plată de bază	2018	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 3 702,45	0,00	- 3 702,45
	Schema de plată de bază	2019	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 3 614,36	0,00	- 3 614,36
	Plată pentru înverzire	2018	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 733,16	0,00	- 1 733,16
	Plată pentru înverzire	2019	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 726,10	0,00	- 1 726,10
	Plata redistributivă	2018	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – PR-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 008,52	0,00	- 1 008,52
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2018	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Rambursare DF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 73,22	0,00	- 73,22

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2019	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplină financiară-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 73,59	0,00	- 73,59
	Plata redistributivă	2019	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – PR-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 015,58	0,00	- 1 015,58
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi –STF-AC 2017	PUNCTUALĂ		EUR	- 884,46	0,00	- 884,46
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE4-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi –STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 883,81	0,00	- 883,81
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE7-Controale administrative vizând DP la stabilirea SPB–STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 5 696,10	0,00	- 5 696,10
	Schema de plată de bază	2019	DE7-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – SPB-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 13 461,60	0,00	- 13 461,60
	Plată pentru înverzire	2019	DE7-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – Înverzire-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 6 825,87	0,00	- 6 825,87

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2019	DE7-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – rambursare disciplină financiară-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 333,83	0,00	- 333,83
	Plata redistributivă	2019	DE7-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – PR-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 985,98	0,00	- 1 985,98
	Schema pentru tinerii fermieri	2019	DE7-Controale vizând alocarea corectă a drepturilor la plată din rezerva națională către tinerii fermieri și operatorii noi – STF-AC 2018	PUNCTUALĂ		EUR	- 3 495,05	0,00	- 3 495,05
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2019	Erori financiare în cadrul FEAGA și FEADR	PUNCTUALĂ		EUR	- 2 044,56	0,00	- 2 044,56
					Total DE:	EUR	- 410 608,41	0,00	- 410 608,41
DK	Ecocondiționalitate	2016	AC 2015 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 1 396 727,20	- 83 492,88	- 1 313 234,32
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2015 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 518,77	0,00	- 518,77
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2015 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 51,92	0,00	- 51,92
	Ecocondiționalitate	2016	AC 2015 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 7 327,71	- 240,00	- 7 087,71
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2015 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 0,16	0,00	- 0,16

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2016 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 1 384 812,16	- 17,01	- 1 384 795,15
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2016 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 255,56	0,00	- 255,56
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2016 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 9 124,19	0,00	- 9 124,19
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 1 371 553,15	- 4,36	- 1 371 548,79
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 7 958,88	0,00	- 7 958,88
					Total DK:	EUR	- 4 178 329,70	- 83 754,25	- 4 094 575,45
ES	Ecocondiționalitate	2017	AC 2016	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 365 264,87	- 5 497,72	- 359 767,15
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2016	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 4 620,63	0,00	- 4 620,63
	Ecocondiționalitate	2019	AC 2016	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 1 178,37	0,00	- 1 178,37
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 731 771,69	0,00	- 731 771,69
	Ecocondiționalitate	2019	AC 2017	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 922,57	0,00	- 922,57
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2018	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 3 453,11	- 55,20	- 3 397,91
	Ecocondiționalitate	2019	AC 2018	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 499 784,68	0,00	- 499 784,68
	Verificarea conturilor – Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută FEGA IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 18,54	0,00	- 18,54
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută FEGA non-IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 12 008,91	0,00	- 12 008,91
					Total ES:	EUR	- 1 619 023,37	- 5 552,92	- 1 613 470,45

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
FR	Acțiuni de promovare	2017	Controlul-cheie: control administrativ vizând selectarea organismelor de punere în aplicare	PUNCTUALĂ		EUR	- 148 550,04	0,00	- 148 550,04
					Total FR:	EUR	- 148 550,04	0,00	- 148 550,04
IT	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2018	Toate deficiențele	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 730 282,20	- 730 282,20	0,00
	Ajutoare directe decuplate	2018	Toate deficiențele - Luarea în considerare a „reducerii pentru plățile efectuate cu întârziere”	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 63 148 764,02	0,00	- 63 148 764,02
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2017	Neglijență în gestionarea și recuperarea datoriilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 710 274,04	0,00	- 710 274,04
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2017	Reducere datorată termenelor de plată	PUNCTUALĂ		EUR	- 74 978 660,98	- 74 978 660,98	0,00
	Sprijin cuplat facultativ (SCF)	2018	Deficiențe care afectează SCF	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 4 072 613,83	0,00	- 4 072 613,83
	Ajutoare directe decuplate	2018	Deficiențe care afectează SCF – SMF (schema pentru mici fermieri) - Luarea în considerare a „reducerii pentru plățile efectuate cu întârziere”	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 146 895,14	0,00	- 146 895,14
					Total IT:	EUR	-143 787 490,21	- 75 708 943,18	- 68 078 547,03
PL	Plată pentru înverzire	2017	fermier activ-AC 2016-Înverzire	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 288 138,30	- 288 138,30	0,00
	Plata redistributivă	2017	fermier activ-AC 2016-Plată redistributivă	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 31 387,38	0,00	- 31 387,38

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2017	fermier activ-AC 2016-rambursare disciplină financiară	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 10 487,54	- 10 487,54	0,00
	Schema de plată unică pe suprafață	2017	fermier activ-AC 2016-SAPS	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 397 464,17	- 0,01	- 397 464,16
	Sprijin cuplat facultativ	2017	fermier activ-AC 2016-SCF animale M01 & M02	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 12 113,21	0,00	- 12 113,21
	Sprijin cuplat facultativ pe suprafață	2017	fermier activ-AC 2016-SCF suprafață	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 57 281,32	0,00	- 57 281,32
	Schema pentru tinerii fermieri	2017	fermier activ-AC 2016-PTF	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 6 483,99	0,00	- 6 483,99
	Plată pentru înverzire	2018	fermier activ-AC 2017-Înverzire	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 239 009,35	0,00	- 239 009,35
	Plata redistributivă	2018	fermier activ-AC 2017-Plată redistributivă	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 25 803,29	0,00	- 25 803,29
	Rambursarea ajutoarelor directe în raport cu disciplina financiară	2018	fermier activ-AC 2017-rambursare disciplină financiară	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 8 496,99	- 8 496,99	0,00
	Schema de plată unică pe suprafață	2018	fermier activ-AC 2017-SAPS	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 321 326,50	0,00	- 321 326,50
	Sprijin cuplat facultativ	2018	fermier activ-AC 2017-SCF animale M01 & M02	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 8 741,83	0,00	- 8 741,83
	Sprijin cuplat facultativ	2018	fermier activ-AC 2017-SCF suprafață	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 50 719,95	0,00	- 50 719,95

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Quantum	Deduceri	Impact financiar
	Schema pentru tinerii fermieri	2018	fermier activ-AC 2017-PTF	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 4 675,11	0,00	- 4 675,11
	Sprijin cuplat facultativ	2017	Art. 42 alin. (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 809/2014-AC 2016-SCF măsuri animale M01 & M02	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 159 335,40	0,00	- 159 335,40
	Sprijin cuplat facultativ	2018	Articolul 42 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 809/2014-AC 2017-SCF măsuri animale M01 & M02	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 104 853,32	0,00	- 104 853,32
	Sprijin cuplat facultativ	2019	Articolul 42 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 809/2014-AC 2018-SCF măsuri animale M01 & M02	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 158 255,28	0,00	- 158 255,28
	Sprijin cuplat facultativ	2017	calcularea ajutoarelor și a sancțiunilor administrative-AC 2016-SCF măsuri animale M01 și M02	PUNCTUALĂ		EUR	- 2 131 809,79	0,00	- 2 131 809,79
	Sprijin cuplat facultativ	2018	calcularea ajutoarelor și a sancțiunilor administrative-AC 2017-SCF măsuri animale M01 și M02	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 163 925,60	0,00	- 1 163 925,60
	Sprijin cuplat facultativ	2019	calcularea ajutoarelor și a sancțiunilor administrative-AC 2018-SCF măsuri animale M01 și M02	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 129 455,39	0,00	- 1 129 455,39

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Lapte – Altele	2017	Plățile neeligibile identificate în urma Planului polonez de acțiuni corective	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 026 600,51	0,00	- 1 026 600,51
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Reduceri – termene de plată	PUNCTUALĂ		EUR	- 506 241,22	- 506 241,22	0,00
	Lapte – Altele	2017	Risc legat de restul cheltuielilor	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 527 300,43	0,00	- 527 300,43
					Total PL:	EUR	- 8 369 905,87	- 813 364,06	- 7 556 541,81
PT	Verificarea conturilor – Verificare financiară	2018	Întârzieri în emiterea la timp a cererilor de recuperare – articolul 54 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 – FEAGA	PUNCTUALĂ		EUR	- 217 692,59	0,00	- 217 692,59
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori financiare rezultate în urma testelor de fond pentru FEAGA	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 466,11	0,00	- 1 466,11
					Total PT:	EUR	- 219 158,70	0,00	- 219 158,70
SK	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă în populația FEAGA inclusă în IACS	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 1 457 517,68	- 170 687,66	- 1 286 830,02
					Total SK:	EUR	- 1 457 517,68	- 170 687,66	- 1 286 830,02

Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
EUR	-167 951 634,71	- 76 782 302,07	- 91 169 332,64

Post bugetar: 6 2 0 1

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
BE	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2015	Eroare cunoscută pentru AECM (măsură de agromediu și climă)	PUNCTUALĂ		EUR	- 1 606,10	0,00	- 1 606,10
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2016	Eroare cunoscută pentru AECM	PUNCTUALĂ		EUR	- 23 031,51	- 1 573,47	- 21 458,04
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută M19	PUNCTUALĂ		EUR	- 28 625,55	0,00	- 28 625,55
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori cunoscute M07	PUNCTUALĂ		EUR	- 197 948,15	- 123 289,59	- 74 658,56
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă pentru FEADR	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 136 281,26	- 28 425,39	- 107 855,87
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă M01	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 11 382,84	0,00	- 11 382,84
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă M07	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 246 576,79	- 21 030,20	- 225 546,59
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă M16	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 68 944,11	- 3 099,61	- 65 844,50
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă M19	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 5 574,25	- 208,00	- 5 366,25
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă M20	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 74 172,61	0,00	- 74 172,61
					Total BE:	EUR	- 794 143,17	- 177 626,26	- 616 516,91

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
DE	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2019	Erori financiare în cadrul FEAGA și FEADR	PUNCTUALĂ		EUR	- 54 174,21	0,00	- 54 174,21
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă pentru populația FEADR neinclusă în IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 123 167,60	0,00	- 123 167,60
					Total DE:	EUR	- 177 341,81	0,00	- 177 341,81
DK	Ecocondiționalitate	2016	AC 2015 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 40 498,41	- 4,69	- 40 493,72
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2015 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 138,59	- 87,26	- 51,33
	Ecocondiționalitate	2016	AC 2016 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 0,80	- 0,02	- 0,78
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2016 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 56 448,20	- 191,70	- 56 256,50
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2016 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 1 096,36	0,00	- 1 096,36
	Ecocondiționalitate	2017	AC 2016 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 476,26	- 164,06	- 312,20
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017 SMR 2	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 71 854,51	0,00	- 71 854,51

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017 SMR 7	PUNCTUALĂ		EUR	- 297,99	0,00	- 297,99
					Total DK:	EUR	- 170 811,12	- 447,73	- 170 363,39
ES	Ecocondiționalitate	2018	AC 2016	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 42 874,92	0,00	- 42 874,92
	Ecocondiționalitate	2018	AC 2017	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 2 174,67	0,00	- 2 174,67
	Ecocondiționalitate	2019	AC 2017	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 32 307,29	0,00	- 32 307,29
	Ecocondiționalitate	2019	AC 2018	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 965,80	0,00	- 965,80
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută FEADR IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 109,02	0,00	- 109,02
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroare cunoscută FEADR non-IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 117 808,18	0,00	- 117 808,18
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori cunoscute FEADR IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 4,80	0,00	- 4,80
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă pentru populația FEADR inclusă în IACS	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 631,58	0,00	- 631,58
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Eroarea cea mai probabilă pentru populația FEADR neinclusă în IACS	CUANTUM ESTIMAT		EUR	- 168 517,53	- 30,73	- 168 486,80
					Total ES:	EUR	- 365 393,79	- 30,73	- 365 363,06
HU	Dezvoltare rurală - FEADR - Gestionarea riscurilor	2017	Deficiență a controalelor-cheie „Evaluarea corespunzătoare a caracterului rezonabil al costurilor”	FORFETARĂ	5,00	EUR	0,00	0,00	0,00

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Dezvoltare rurală – FEADR – Gestionarea riscurilor	2018	Deficiență a controalelor-cheie „Evaluarea corespunzătoare a caracterului rezonabil al costurilor”	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 168 225,11	0,00	- 168 225,11
	Dezvoltare rurală – FEADR – Gestionarea riscurilor	2019	Deficiență a controalelor-cheie „Evaluarea corespunzătoare a caracterului rezonabil al costurilor”	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 187 983,85	0,00	- 187 983,85
	Dezvoltare rurală – FEADR – Gestionarea riscurilor	2020	Deficiență a controalelor-cheie „Evaluarea corespunzătoare a caracterului rezonabil al costurilor” (2020)	FORFETARĂ	5,00	EUR	- 169 081,16	0,00	- 169 081,16
					Total HU:	EUR	- 525 290,12	0,00	- 525 290,12
IT	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2017	Neglijență în gestionarea și recuperarea datoriilor	PUNCTUALĂ		EUR	- 7 562,26	0,00	- 7 562,26
					Total IT:	EUR	- 7 562,26	0,00	- 7 562,26
PL	Măsurile de dezvoltare rurală FEADR care fac obiectul IACS	2017	fermier activ-AC 2016 – zone care se confruntă cu constrângeri naturale [art. 31 alin. (2) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 și agricultura ecologică [art. 29 alin. (1) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013]	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 51 595,09	- 0,16	- 51 594,93

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
	Măsură de dezvoltare rurală FEADR care fac obiectul IACS	2018	fermier activ-AC 2017 – zone care se confruntă cu constrângeri naturale [art. 31 alin. (2) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 și agricultura ecologică [art. 29 alin. (1) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013]	FORFETARĂ	2,00	EUR	- 82 074,87	0,00	- 82 074,87
	Certificare	2013	Erori financiare FEADR în EF 2012-2016	PUNCTUALĂ		EUR	- 667,92	0,00	- 667,92
	Certificare	2014	Erori financiare FEADR în EF 2012-2016	PUNCTUALĂ		EUR	- 19 725,24	0,00	- 19 725,24
	Certificare	2015	Erori financiare FEADR în EF 2012-2016	PUNCTUALĂ		EUR	- 3 632,38	0,00	- 3 632,38
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori financiare în FEADR	PUNCTUALĂ		EUR	- 18 173,75	0,00	- 18 173,75
					Total PL:	EUR	- 175 869,25	- 0,16	- 175 869,09
PT	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Întârzieri în emiterea la timp a cererilor de recuperare – articolul 54 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 - FEADR	PUNCTUALĂ		EUR	- 634 966,33	0,00	- 634 966,33
	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori financiare rezultate în urma testelor de fond pentru FEADR	PUNCTUALĂ		EUR	- 2 807,70	- 0,19	- 2 807,51
					Total PT:	EUR	- 637 774,03	- 0,19	- 637 773,84

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
SK	Verificarea conturilor - Verificare financiară	2018	Erori individuale în populația FEADR neinclusă în IACS	PUNCTUALĂ		EUR	- 36 239,94	- 1 710,57	- 34 529,37
					Total SK:	EUR	- 36 239,94	- 1 710,57	- 34 529,37

Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
EUR	- 2 890 425,49	- 179 815,64	- 2 710 609,85

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/262 A COMISIEI**din 17 februarie 2021****de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de Regatul Unit în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA)***[notificată cu numărul C(2021) 895]***(Numai textul în limba engleză este autentic)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 52, coroborat cu articolele 131 și 138 din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice,

după consultarea Comitetului pentru fondurile agricole,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 52 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, Comisia are obligația de a efectua verificările necesare, de a comunica Regatului Unit rezultatele verificărilor respective, de a lua notă de observațiile Regatului Unit, de a iniția o discuție bilaterală în vederea ajungerii la un acord și de a comunica Regatului Unit concluziile sale în mod oficial.
- (2) Regatul Unit a avut posibilitatea de a solicita inițierea unei proceduri de conciliere, dar nu a solicitat acest lucru.
- (3) În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, pot fi finanțate numai cheltuielile agricole efectuate fără încălcarea dreptului Uniunii.
- (4) Verificările efectuate și rezultatele discuției bilaterale au demonstrat că o parte dintre cheltuielile declarate de Regatul Unit nu îndeplinesc această cerință și, prin urmare, nu pot fi finanțate din FEAGA.
- (5) Trebuie indicate cuantumulurile care nu sunt recunoscute ca imputabile FEAGA. Cuantumulurile respective nu se referă la cheltuieli efectuate cu mai mult de 24 de luni înainte de notificarea scrisă privind rezultatele verificărilor adresată de Comisia Regatului Unit.
- (6) Cuantumulurile excluse prin prezenta decizie de la finanțarea din partea Uniunii trebuie, de asemenea, să ia în considerare eventualele reduceri sau suspendări în conformitate cu articolul 41 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, deoarece aceste reduceri sau suspendări au caracter provizoriu și nu aduc atingere deciziilor adoptate în conformitate cu articolul 51 sau 52 din regulamentul respectiv.
- (7) În ceea ce privește cazurile vizate de prezenta decizie, evaluarea cuantumulurilor care trebuie excluse din motive de neconformitate cu dreptul Uniunii a fost notificată de Comisia Regatului Unit într-un raport de sinteză pe această temă ⁽²⁾.
- (8) Prezenta decizie nu aduce atingere eventualelor concluzii de ordin financiar la care ar putea să ajungă Comisia în urma hotărârilor Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauzele aflate pe rolul instanței la 31 ianuarie 2021,

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 549.⁽²⁾ Ares(2021)582569.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cuantumurile care figurează în anexă și care se referă la cheltuielile efectuate de agențiile de plăți acreditate ale Regatului Unit și declarate în cadrul FEGA se exclud de la finanțarea din partea Uniunii.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 17 februarie 2021.

Pentru Comisie
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Post bugetar: 6200

Stat membru	Măsură	EF	Motiv	Tip	Corecție %	Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
GB	Fructe și legume - Programe operaționale, inclusiv retrageri	2017	Deficiențe legate de controalele-cheie: 1) „Efectuarea corespunzătoare a controalelor administrative pentru a stabili eligibilitatea programelor operaționale și a cererilor de ajutor”, 2) „Efectuarea unor controale la fața locului de o calitate suficientă cu privire la cererile de ajutor”.	RATĂ FORFETARĂ	5,00%	EUR	- 1 375 416,17	0,00	- 1 375 416,17
	Fructe și legume - Programe operaționale, inclusiv retrageri	2018	Deficiențe legate de controalele-cheie: 1) „Efectuarea corespunzătoare a controalelor administrative pentru a stabili eligibilitatea programelor operaționale și a cererilor de ajutor”, 2) „Efectuarea unor controale la fața locului de o calitate suficientă cu privire la cererile de ajutor”.	RATĂ FORFETARĂ	5,00%	EUR	- 1 927 603,62	0,00	- 1 927 603,62
	Fructe și legume - Programe operaționale, inclusiv retrageri	2019	Deficiențe legate de controalele-cheie: 1) „Efectuarea corespunzătoare a controalelor administrative pentru a stabili eligibilitatea programelor operaționale și a cererilor de ajutor”, 2) „Efectuarea unor controale la fața locului de o calitate suficientă cu privire la cererile de ajutor”.	RATĂ FORFETARĂ	5,00%	EUR	- 1 866 379,21	0,00	- 1 866 379,21
	Fructe și legume - Programe operaționale, inclusiv retrageri	2020	Deficiențe legate de controalele-cheie: 1) „Efectuarea corespunzătoare a controalelor administrative pentru a stabili eligibilitatea programelor operaționale și a cererilor de ajutor”, 2) „Efectuarea unor controale la fața locului de o calitate suficientă cu privire la cererile de ajutor”.	RATĂ FORFETARĂ	5,00%	EUR	- 663 480,23	0,00	- 663 480,23
					Total GB:	EUR	- 5 832 879,23	0,00	- 5 832 879,23

Monedă	Cuquantum	Deduceri	Impact financiar
EUR	- 5 832 879,23	0,00	- 5 832 879,23

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA nr. 1/2021 A COMITETULUI PENTRU SERVICII ȘI INVESTIȚII

din 29 ianuarie 2021

de adoptare a unui cod de conduită pentru membrii Tribunalului, membrii Tribunalului de apel și mediatori [2021/263]

COMITETUL PENTRU SERVICII ȘI INVESTIȚII,

având în vedere articolul 26.2 alineatul (1) litera (b) din Acordul economic și comercial cuprinzător (CETA) dintre Canada, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”),

întrucât articolul 8.44 alineatul (2) din acord prevede că Comitetul pentru servicii și investiții urmează să adopte un cod de conduită care să fie aplicat în cazul litigiilor care decurg din capitolul opt (Investiții) din acord, care poate înlocui sau completa normele în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) definițiile de la articolul 1.1 (Definiții cu aplicabilitate generală) din capitolul unu (Definiții generale și dispoziții inițiale) din acord;
- (b) definițiile de la articolul 8.1 (Definiții) din capitolul opt (Investiții) din acord;
- (c) „Tribunalul de apel” înseamnă tribunalul de apel instituit în temeiul articolului 8.28 (Tribunalul de apel) din capitolul opt (Investiții) din acord;
- (d) „asistent” înseamnă o persoană fizică, alta decât o persoană angajată de secretariatul ICSID, care, în temeiul mandatului unui membru, desfășoară activități de cercetare pentru membru sau îi furnizează asistență acestuia;
- (e) „candidat” înseamnă o persoană fizică care a depus o candidatură sau ia cunoștință în alt mod de faptul că este luată în considerare pentru a fi aleasă ca membru;
- (f) „mediator” înseamnă o persoană fizică care conduce o procedură de mediere în conformitate cu articolul 8.20 (Mediere) din acord; și
- (g) „membru” înseamnă un membru al Tribunalului sau al Tribunalului de apel stabilit în temeiul secțiunii F (Procedura de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolului opt (Investiții) din acord.

Articolul 2

Responsabilitățile în cadrul procesului

Candidații, membrii și foștii membri evită orice încălcare și orice aparență de încălcare a deontologiei și respectă standarde înalte de conduită pentru a asigura integritatea și imparțialitatea mecanismului de soluționare a litigiilor.

Articolul 3

Obligații de comunicare a informațiilor

- (1) Candidații trebuie să declare părților orice interese, relații sau aspecte din trecut și din prezent care le-ar putea afecta sau care ar putea fi în mod rezonabil considerate ca fiind de natură să le afecteze independența sau imparțialitatea, care creează sau ar putea fi, în mod rezonabil, considerate ca generând un conflict de interese direct sau indirect, sau care dau naștere sau ar putea da naștere, în mod rezonabil, la o aparență de încălcare a deontologiei sau de lipsă de imparțialitate. În acest scop, candidații depun toate eforturile rezonabile pentru a se informa în legătură cu existența unor astfel de interese, relații sau aspecte. Divulgarea unor interese, relații sau aspecte din trecut trebuie să acopere cel puțin ultimii cinci ani înainte de depunerea candidaturii sau înainte de a lua cunoștință în alt mod de faptul că este luat în considerare pentru selectarea ca membru.
- (2) Membrii comunică în scris părților sau, atunci când este relevant pentru litigiu, părților în litigiu, informațiile privind încălcări efective sau potențiale ale prezentului cod de conduită.
- (3) Membrii continuă în orice moment să depună toate eforturile rezonabile pentru a se informa în legătură cu orice interese, relații sau aspecte menționate la alineatul (1) de la prezentul articol. În orice moment, membrii declară astfel de interese, relații sau aspecte pe parcursul exercitării funcțiilor lor informând în scris părțile, sau după caz, părțile în litigiu.
- (4) Pentru a garanta că informațiile relevante sunt furnizate de candidați și de membri, comunicările sunt efectuate prin intermediul unui formular standardizat, cu posibilitatea de a adăuga sau atașa orice document și, în conformitate cu orice alte proceduri stabilite de către părți.

Articolul 4

Independența, imparțialitatea și alte obligații ale membrilor

- (1) În plus față de obligațiile prevăzute la articolul 2 din prezenta decizie, membrii sunt și trebuie să fie independenți și imparțiali și evită orice conflict de interese direct sau indirect.
- (2) Membrii nu trebuie să fie influențați de interesul personal, de presiuni externe, de considerente de ordin politic, de proteste publice, de loialitatea față de o parte la acord sau față de o parte implicată în litigiu sau orice altă persoană implicată sau care participă la proceduri, ori de teama de a face obiectul criticilor sau de raporturile sau responsabilitățile financiare, de afaceri, profesionale, familiale sau sociale.
- (3) Este interzis ca membrii, în mod direct sau indirect, să își asume o obligație, să accepte vreun beneficiu, să intre în orice relație sau să dobândească orice interes financiar susceptibil de a le afecta sau care pare să le afecteze independența sau imparțialitatea.
- (4) Membrii nu se angajează în contacte *ex parte* în ceea ce privește procedura.
- (5) Membrii își îndeplinesc cu atenție și promptitudine atribuțiile, pe întreaga durată a procedurii, cu onestitate și diligență.
- (6) În cadrul procedurilor, membrii analizează doar aspectele care sunt invocate și necesare în vederea pronunțării unei decizii sau hotărâri și nu delegă această atribuție unei alte persoane.
- (7) Membrii iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că asistenții lor cunosc și respectă dispozițiile prevăzute la articolul 2 (Responsabilitățile în cadrul procesului), articolul 3 alineatele (2) și (3) (Obligații de comunicare a informațiilor), articolul 4 alineatele (1)-(5) (Independența, imparțialitatea și alte obligații ale membrilor), articolul 5 alineatele (1) și (3) (Obligațiile foștilor membri) și articolul 6 (Confidențialitate) din prezenta decizie, *mutatis mutandis*.
- (8) Membrii țin cont în mod adecvat de alte activități de soluționare a litigiilor în temeiul acordului și, în special, de deciziile și hotărârile pronunțate de tribunalul de apel.

*Articolul 5***Obligațiile foștilor membri**

- (1) Foștii membri trebuie să evite acțiunile care ar putea crea aparența de lipsă de imparțialitate în îndeplinirea atribuțiilor lor sau că ar fi obținut vreun beneficiu în urma deciziilor sau hotărârilor Tribunalului sau ale Tribunalului de apel.
- (2) Membrii se angajează ca, pentru o perioadă de trei ani după finalul mandatului, să nu acționeze în calitate de reprezentanți ai oricăreia dintre părțile în litigiile în materie de investiții pe rolul Tribunalului sau al Tribunalului de apel.
- (3) Fără a aduce atingere posibilității de a continua să îndeplinească în continuare o funcție în cadrul unei diviziuni a Tribunalului până la încheierea procedurilor acestei diviziuni, membrii se angajează ca, la finalul mandatului, aceștia să nu participe:
- (a) în niciun fel la litigii în materie de investiții care s-au aflat pe rolul Tribunalului sau al Tribunalului de apel înainte de finalul mandatului lor;
 - (b) în niciun fel la litigii în materie de investiții legate în mod direct și evident de litigii, inclusiv finalizate, de care s-au ocupat în calitate de membri ai Tribunalului sau ai Tribunalului de apel.
- (4) Dacă președintele Tribunalului sau al Tribunalului de apel este informat sau ia cunoștință în alt mod de faptul că un fost membru este posibil să fi acționat încălcând obligațiile prevăzute la alineatele (1)-(3), sau orice altă parte a prezentei decizii pe durata mandatului, președintele examinează chestiunea și îi oferă fostului membru posibilitatea de a fi audiat, iar după verificare informează:
- (a) asociația profesională sau orice altă instituție similară la care fostul membru este afiliat;
 - (b) părțile la acord;
 - (c) în cazul în care este vorba despre un anumit litigiu, părțile în litigiu; și
 - (d) președintele oricărei alte instanțe internaționale competente în vederea inițierii unor măsuri adecvate.

Președintele Tribunalului sau al Tribunalului de apel face publică decizia sa de a lua măsurile menționate la literele (a)-(d) de mai sus, însoțită de motivarea aferentă.

*Articolul 6***Confidențialitatea**

- (1) Niciun membru sau fost membru nu poate, în niciun moment, să comunice sau să utilizeze informațiile cu caracter confidențial referitoare la o procedură sau obținute în cadrul unei proceduri decât pentru scopurile procedurii și nu poate, în niciun caz, să comunice sau să utilizeze astfel de informații pentru a dobândi avantaje personale, pentru a favoriza alte persoane sau pentru a influența în mod negativ interesele altora.
- (2) Membrii nu pot face publice un ordin, o decizie, o hotărâre sau părți ale acestora înainte de publicarea lor în conformitate cu dispozițiile în materie de transparență de la articolul 8.36 (Transparența procedurilor) din acord.
- (3) Membrii și foștii membri nu divulgă în niciun moment deliberările Tribunalului sau ale Tribunalului de apel, nici punctele de vedere ale vreunui membru, decât printr-un ordin, decizie sau hotărâre.

*Articolul 7***Cheltuieli**

Fiecare membru păstrează o evidență și întocmește un raport final cu privire la timpul dedicat procedurii și la cheltuielile suportate, precum și cu privire la timpul și cheltuielile asistentului său.

Articolul 8

Sancțiuni

- (1) Pentru o mai mare certitudine, dispozițiile din prezentul cod de conduită se aplică împreună cu obligațiile prevăzute la articolul 8.30 alineatul (1) din acord, iar procedurile prevăzute la articolul 8.30 alineatele (2), (3) și (4) din acord se aplică în caz de încălcare a prezentului cod de conduită.
- (2) Pentru o mai mare certitudine, Comitetul mixt CETA oferă unui membru posibilitatea de a fi audiat înainte de emiterea oricărei decizii în temeiul articolului 8.30 alineatul (4) din acord.

Articolul 9

Mediatorii

- (1) Normele prevăzute în prezenta decizie aplicabile candidaților se aplică, *mutatis mutandis*, persoanelor fizice care au cunoștință de faptul că sunt avute în vedere pentru numirea în calitate de mediatorii.
- (2) Normele prevăzute în prezenta decizie aplicabile membrilor se aplică, *mutatis mutandis*, mediatorilor de la data la care aceștia sunt numiți în calitate de mediator până la data la care:
 - (a) părțile în litigiu adoptă o soluție convenită de comun acord;
 - (b) mediatorul furnizează o declarație scrisă, conform căreia demisionează din funcțiile sale în calitate de mediator; sau
 - (c) una dintre părțile în litigiu sau ambele părți în litigiu efectuează o notificare scrisă prin intermediul unei scrisori transmise mediatorului și celeilalte părți în litigiu, prin care se reziliază mandatul mediatorului sau se încheie procedura de mediere, oricare survine mai întâi.
- (3) Normele prevăzute în prezenta decizie aplicabile foștilor membri se aplică, *mutatis mutandis*, foștilor mediatorii.

Articolul 10

Comitetul consultativ

- (1) Președintele Tribunalului și președintele Tribunalului de apel sunt asistați fiecare de un comitet consultativ pentru a garanta aplicarea corectă a prezentului cod de conduită și a articolului 8.30 (Norme etice) din acord, precum și pentru îndeplinirea oricărei alte sarcini, dacă se prevede acest lucru.
- (2) Comitetele consultative menționate la alineatul (1) de la prezentul articol sunt compuse din cei doi vicepreședinți ai tribunalelor respective și din doi membri ai Tribunalului sau ai Tribunalului de apel cu cea mai mare vechime.

Articolul 11

Texte autentice

Prezenta decizie este întocmită în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare text fiind în egală măsură autentic.

Articolul 12

Intrare în vigoare

Prezenta decizie se publică și intră în vigoare la data intrării în vigoare a secțiunii F (Procedura de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord, sub rezerva schimbului între părți de notificări scrise pe canale diplomatice care atestă că au îndeplinit cerințele și procedurile interne necesare.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2021.

*Pentru Comitetul pentru servicii și investiții
Copreședinții*

Carlo PETTINATO

Donald MCDUGALL

DECIZIA nr. 1/2021 A COMITETULUI MIXT CETA**din 29 ianuarie 2021****de stabilire a aspectelor administrative și organizatorice în ceea ce privește funcționarea Tribunalului de apel [2021/264]**

COMITETUL MIXT CETA,

având în vedere articolul 26.1 din Acordul economic și comercial cuprinzător (CETA) dintre Canada, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”),

întrucât, în conformitate cu articolul 8.28 alineatul (7) din acord, Comitetul mixt CETA urmează să adopte o decizie pentru a stabili aspectele administrative și organizatorice în ceea ce privește funcționarea Tribunalului de apel,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Definiții**

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) definițiile de la articolul 1.1 (Definiții cu aplicabilitate generală) din capitolul unu (Definiții generale și dispoziții inițiale) din acord;
- (b) definițiile de la articolul 8.1 (Definiții) din capitolul opt (Investiții) din acord;
- (c) „Tribunal de apel” înseamnă Tribunalul de apel instituit în temeiul articolului 8.28 (Tribunalul de apel) din capitolului opt (Investiții) din acord; și
- (d) „membru” înseamnă un membru al Tribunalului de apel instituit în temeiul articolului 8.28 (Tribunalul de apel) din capitolului opt (Investiții) din acord.

*Articolul 2***Componență și măsuri administrative**

(1) Tribunalul de apel este compus din șase membri numiți de Comitetul mixt CETA ținând cont de principiile diversității și egalității de gen. În scopul acestei numiri:

- (a) doi membri sunt selectați dintre nominalizările propuse de Canada;
- (b) doi membri sunt selectați dintre nominalizările propuse de Uniunea Europeană; și
- (c) doi membri sunt selectați dintre nominalizările propuse de Canada sau de Uniunea Europeană, iar aceste persoane nu sunt resortisanți ai Canadei și nici ai unui stat membru al Uniunii Europene.

(2) Comitetul mixt CETA poate decide sporirea numărului de membri cu un multiplu de trei. Numiri suplimentare trebuie să fie făcute pe aceeași bază prevăzută la alineatul (1) de la prezentul articol.

(3) Membrii sunt numiți pentru un mandat de nouă ani, care nu poate fi reînnoit. Cu toate acestea, în cazul a trei dintre cei șase membri numiți în conformitate cu articolul 8.28 alineatul (3) din acord, mandatul este limitat la șase ani. Acești trei membri sunt stabiliți prin tragere la sorți, alegându-se câte un membru din fiecare grup de membri numiți în conformitate cu alineatul (1) litera (a), alineatul (1) litera (b) și alineatul (1) litera (c) de la prezentul articol. În principiu, un membru care îndeplinește o funcție în cadrul unei diviziuni a Tribunalului de apel la expirarea mandatului poate să îndeplinească în continuare funcția respectivă până la încheierea procedurilor acestei diviziuni și, cu excepția cazului în care președintele Tribunalului de apel, în urma consultării cu ceilalți membri ai diviziunii, decide altfel și, exclusiv în acest scop, poate fi considerat în continuare membru al Tribunalului de apel. De îndată ce devin vacante, posturile din cadrul Tribunalului de apel vor fi reocupate.

(4) Tribunalul de apel are un președinte și un vicepreședinte responsabil cu aspectele organizatorice, care sunt aleși prin tragere la sorți de către președintele Comitetului mixt CETA pentru un mandat de doi ani din rândul membrilor care sunt resortisanți ai unor țări terțe. Ei își exercită funcțiile printr-un sistem de rotație. Vicepreședintele îl înlocuiește pe președinte atunci când acesta din urmă nu este disponibil.

(5) Diviziunea tribunalului de apel constituită pentru a instrumenta fiecare cauză în temeiul articolului 8.28 alineatul (5) din acord este compusă din trei membri, dintre care un membru a fost numit în temeiul alineatului (1) litera (a) de la prezentul articol, un membru a fost numit în temeiul alineatului (1) litera (b) de la prezentul articol și un membru a fost numit în temeiul alineatului (1) litera (c) de la prezentul articol. Diviziunea este prezidată de membrul care a fost numit în conformitate cu alineatul (1) litera (c) de la prezentul articol.

(6) Membrii care compun diviziunea Tribunalului de apel însărcinată să instrumenteze fiecare apel sunt numiți în fiecare caz în parte de președintele Tribunalului de apel printr-un sistem de rotație, pentru a garanta că alcătuirea fiecărei diviziuni este aleatorie și imprevizibilă, oferind în același timp șanse egale tuturor membrilor de a-și exercita mandatul.

(7) Tribunalul de apel se poate întruni într-o diviziune de șase membri atunci când o cauză pendinte în fața unei diviziuni ridică o problemă gravă care afectează interpretarea sau aplicarea capitolului opt (Investiții) din acord. Tribunalul de apel se reunește într-o diviziune de șase membri atunci când ambele părți în litigiu solicită acest lucru sau în cazul în care majoritatea membrilor decide că este de dorit acest lucru. Președintele Tribunalului de apel prezidează diviziunea de șase membri.

(8) Tribunalul de apel poate elabora propriile sale proceduri de lucru.

(9) Membrii se asigură că sunt disponibili și că pot îndeplini funcțiile prevăzute în prezenta decizie și în secțiunea F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord.

(10) Pentru asigurarea disponibilității membrilor, aceștia primesc un onorariu lunar care urmează să fie stabilit de Comitetul mixt CETA.

(11) Onorariul menționat la alineatul (10) de la prezentul articol este plătit în mod egal de ambele părți într-un cont gestionat de secretariatul ICSID. În cazul în care una dintre părți omite să plătească onorariul, cealaltă parte poate alege să plătească. Orice astfel de arierate rămân exigibile, cu dobânda corespunzătoare.

(12) Onorariile și cheltuielile membrilor unei diviziuni constituite pentru a instrumenta un caz, altele decât onorariile menționate la alineatul (10) de la prezentul articol, sunt determinate de Comitetul mixt CETA și sunt repartizate între părțile în litigiu pe aceeași bază ca articolul 8.39 alineatul (5) din acord.

(13) Pe baza unei decizii a Comitetului mixt CETA, onorariul lunar și onorariile pentru zilele lucrate pot fi transformate într-un salariu normal. În acest caz, membrii lucrează cu normă întreagă și Comitetul mixt CETA stabilește remunerația lor și aspectele organizatorice aferente. În această eventualitate, membrii nu pot exercita nicio activitate profesională, remunerată sau nu, fără o derogare acordată cu titlu excepțional de către președintele Tribunalului de apel.

(14) Secretariatul ICSID asigură secretariatul Tribunalului de apel și îi furnizează un sprijin adecvat. Cheltuielile aferente acestui sprijin sunt suportate în mod egal de către părți.

Articolul 3

Desfășurarea apelurilor

(1) Oricare dintre părțile în litigiu poate contesta în fața Tribunalului de apel o hotărâre pronunțată de Tribunal în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord în termenul prevăzut la articolul 8.28 alineatul (9) litera (a) din acord și pentru motivele prevăzute la articolul 8.28 alineatul (2) din acord.

- (2) În cazul în care tribunalul de apel admite apelul, acesta modifică sau infirmă, în întregime sau parțial, constatările și concluziile juridice ale tribunalului. Tribunalul de apel specifică exact modul în care a modificat sau infirmat constatările și concluziile relevante ale Tribunalului.
- (3) În cazul în care faptele stabilite de Tribunal permit acest lucru, Tribunalul de apel aplică propriile sale constatări și concluzii juridice faptelor respective și pronunță o hotărâre definitivă. În cazul în care acest lucru nu este posibil, el pronunță o decizie de trimitere a cauzei spre rejudecare Tribunalului pentru ca acesta să pronunțe o hotărâre în conformitate cu constatările și concluziile Tribunalului de apel. Dacă este posibil, Tribunalul de apel sesizează din nou aceeași diviziune a tribunalului care a fost constituită anterior pentru soluționarea cauzei.
- (4) Tribunalul de apel poate, de asemenea, să respingă apelul atunci când constată că acesta nu este întemeiat. Tribunalul de apel poate, de asemenea, să respingă apelul în regim de urgență atunci când este evident că acesta este vădit neîntemeiat. În cazul în care Tribunalul de apel respinge apelul, hotărârea pronunțată de Tribunal devine hotărâre definitivă.
- (5) Ca regulă generală, durata procedurii în apel nu depășește 180 de zile, de la data la care o parte în litigiu notifică oficial decizia sa de a introduce apel până la data la care Tribunalul de apel pronunță decizia sau hotărârea sa. Dacă Tribunalul de apel consideră că nu poate pronunța decizia sau hotărârea în termen de 180 de zile, acesta informează în scris părțile în litigiu cu privire la motivele întârzierii și indică termenul în care estimează că va pronunța decizia sau hotărârea sa. Ar trebui depuse toate eforturile pentru a se asigura că procedura de apel nu depășește 270 de zile.
- (6) Partea în litigiu care introduce un apel furnizează o garanție pentru costurile procedurii de apel, astfel cum este stabilită de diviziunea Tribunalului de apel constituită pentru a instrui cauza. Partea în litigiu furnizează, de asemenea, orice alte garanții care pot fi dispuse de Tribunalul de apel.
- (7) Dispozițiile articolului 8.20 (Mediere), 8.24 (Proceduri în temeiul altui acord internațional), 8.26 (Finanțare de către o terță parte), 8.31 (Dreptul aplicabil și interpretare), 8.34 (Măsuri de protecție provizorii), 8.35 (Suspendarea acțiunii), 8.36 (Transparența acțiunii) ⁽¹⁾, 8.38 (Partea necontestată), 8.39 (Hotărârea definitivă) și 8.40 (Despăgubiri sau alte compensații) din acord se aplică *mutatis mutandis* procedurii de apel.

Articolul 4

Texte autentice

Prezenta decizie este întocmită în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare text fiind în egală măsură autentic.

Articolul 5

Intrare în vigoare

Prezenta decizie se publică și intră în vigoare la data intrării în vigoare a secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord, sub rezerva transmiterii de către părți a notificărilor scrise pe canale diplomatice care atestă că au îndeplinit cerințele și procedurile interne necesare.

⁽¹⁾ Pentru o mai mare certitudine, notificarea de contestație, notificarea privind intenția de a contesta un membru al Tribunalului și decizia privind contestarea unui membru al Tribunalului sunt incluse în lista documentelor care urmează să fie puse la dispoziția publicului în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Normele de transparență UNCITRAL.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2021.

Pentru Comitetul mixt CETA
Copreședinții
Valdis DOMBROVSKIS
Mary NG

DECIZIA nr. 2/2021 A COMITETULUI MIXT CETA**din 29 ianuarie 2021****de adoptare a unei proceduri pentru adoptarea unor interpretări în conformitate cu articolul 8.31 alineatul (3) și articolul 8.44 alineatul (3) litera (a) din CETA ca anexă la Regulamentul său de procedură [2021/265]**

COMITETUL MIXT CETA,

având în vedere articolul 26.1 din Acordul economic și comercial cuprinzător (CETA) dintre Canada, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, (denumit în continuare „acordul”) în special articolul 26.1 alineatul (4) litera (d) și articolul 26.2 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Articolul 26.1 alineatul (4) litera (d) din acord prevede că Comitetul mixt CETA urmează să își adopte propriul regulament de procedură.
- (2) Articolul 26.2 alineatul (1) litera (b) din acord prevede că Comitetul pentru servicii și investiții este unul dintre comitetele specializate instituite prin acord.
- (3) Articolul 26.2 alineatul (4) din acord prevede că comitetele specializate stabilesc și modifică propriile norme procedurale, în cazul în care consideră că este necesar.
- (4) Articolul 14.4 din Regulamentul de procedură al Comitetului mixt CETA, așa cum figurează în Decizia 001/2018 a Comitetului mixt CETA din 26 septembrie 2018 prevede că, cu excepția cazului în care se decide altfel de către fiecare comitet specializat, în conformitate cu articolul 26.2 alineatul (4) din acord, regulamentul de procedură se aplică *mutatis mutandis* comitetelor specializate și altor organisme instituite în temeiul acordului.
- (5) În conformitate cu articolul 8.9 alineatul (1) din acord, părțile își reafirmă dreptul de a reglementa în interes public pentru a atinge obiective politice legitime, cum ar fi protecția sănătății publice, a siguranței, a mediului, care include schimbările climatice și biodiversitatea, a moralei publice, protecția socială sau a consumatorilor sau promovarea și protejarea diversității culturale.
- (6) În conformitate cu alineatul (6) litera (e) din instrumentul comun de interpretare privind acordul, pentru a garanta că Tribunalele instituite în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord respectă în orice circumstanțe intenția părților astfel cum figurează în acord, acordul include dispoziții care permit părților să emită note de interpretare obligatorii iar părțile reafirmă că Canada și Uniunea Europeană și statele sale membre se angajează să utilizeze aceste dispoziții pentru a evita și corecta orice interpretare greșită a acordului de către Tribunale.
- (7) În conformitate cu articolul 8.31 alineatul (3) și articolul 8.44 alineatul (3) litera (a) din acord, în cazul în care apar motive serioase de îngrijorare cu privire la chestiuni de interpretare care pot afecta investițiile, Comitetul pentru servicii și investiții poate, cu acordul părților și după finalizarea cerințelor și procedurilor lor interne, să recomande Comitetului mixt CETA adoptarea unor interpretări ale acordului; o interpretare adoptată de Comitetul mixt CETA este obligatorie pentru tribunalele stabilite în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord; iar Comitetul mixt CETA poate decide că o interpretare are efect obligatoriu de la o anumită dată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Procedura pentru adoptarea unor interpretări în conformitate cu articolul 8.31 alineatul (3) și articolul 8.44 alineatul (3) litera (a) din acord, astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie, se adoptă ca anexă la Regulamentul de procedură al Comitetului mixt CETA, așa cum figurează în Decizia 001/2018 a Comitetului mixt CETA din 26 septembrie 2018.

(2) Anexa face parte integrantă din Regulamentul de procedură al Comitetului mixt CETA, așa cum figurează în Decizia 001/2018 a Comitetului mixt CETA din 26 septembrie 2018.

Articolul 2

Anexa face parte integrantă din prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie este întocmită în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare text fiind în egală măsură autentic.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică și intră în vigoare la data intrării în vigoare a secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord, sub rezerva schimbului de notificări scrise între părți, prin canale diplomatice, care să ateste că au îndeplinit cerințele și procedurile interne necesare.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2021.

Pentru Comitetul mixt CETA
Copreședinții
Valdis DOMBROVSKIS
Mary NG

ANEXĂ

ANEXĂ LA REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL COMITETULUI MIXT CETA

(DECIZIA 001/2018 A COMITETULUI MIXT CETA DIN 26 SEPTEMBRIE 2018)

1. În orice situație în care o parte are motive serioase de îngrijorare cu privire la chestiuni de interpretare a acordului care ar putea afecta investițiile, inclusiv în cazul în care are motive serioase de îngrijorare legate de o măsură specifică pentru care a fost depusă o cerere de consultări în temeiul articolului 8.19 (Consultări) din acord de către un investitor al celeilalte părți care susține că o astfel de măsură încalcă o obligație prevăzută în capitolul opt (Investiții) din acord:
 - (a) partea poate sesiza în scris Comitetul pentru servicii și investiții;
 - (b) în cazul unei sesizări în temeiul literei (a), părțile inițiază imediat consultări în cadrul Comitetului pentru servicii și investiții; și
 - (c) Comitetul pentru servicii și investiții decide cu privire la această chestiune cât mai curând posibil.
 2. Fiecare parte acordă atenția cuvenită observațiilor făcute de cealaltă parte referitoare la articolul 8.31 alineatul (3) din acord și depune toate eforturile pentru a soluționa chestiunea în timp util și în mod satisfăcător pentru ambele părți.
 3. Cu acordul părților și după finalizarea propriilor cerințe și proceduri interne, Comitetul pentru servicii și investiții poate recomanda Comitetului mixt CETA adoptarea unor interpretări care să fie date dispozițiilor relevante din capitolul opt (Investiții) din acord. Interpretările respective pot aborda, printre altele, problema dacă și în ce condiții un anumit tip de măsură trebuie considerat compatibil cu capitolul opt (Investiții) din acord.
 4. În cazul în care Comitetul pentru servicii și investiții decide să recomande Comitetului mixt CETA adoptarea unei interpretări, Comitetul mixt adoptă o decizie cu privire la această chestiune cât mai curând posibil.
 5. O interpretare adoptată de Comitetul mixt CETA este obligatorie pentru Tribunalul și Tribunalul de apel instituite în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord. Comitetul mixt CETA poate decide că o interpretare are efect obligatoriu de la o anumită dată.
 6. Interpretările adoptate de Comitetul mixt CETA se fac publice imediat și se trimit de îndată părților, precum și președinților Tribunalului și ai Tribunalului de apel, care asigură comunicarea acestora către diviziunile Tribunalului și Tribunalului de apel instituite în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții) din acord.
-

DECIZIA nr. 2/2021 A COMITETULUI PENTRU SERVICII ȘI INVESTIȚII**din 29 ianuarie 2021****de adoptare a unor norme de mediere în vederea utilizării de către părțile în litigiu în cadrul litigiilor în materie de investiții [2021/266]**

COMITETUL PENTRU SERVICII ȘI INVESTIȚII,

având în vedere articolul 26.2 alineatul (1) litera (b) din Acordul economic și comercial cuprinzător (CETA) dintre Canada, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”),

întrucât în temeiul articolului 8.44 alineatul (3) litera (c) din acord, Comitetul pentru servicii și investiții poate să adopte norme de mediere destinate utilizării de către părțile în litigiu, în conformitate cu articolul 8.20 (Mediere) din acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Definiții**

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) definițiile de la articolul 1.1 (Definiții cu aplicabilitate generală) din capitolul unu (Definiții generale și dispoziții inițiale) din acord;
- (b) definițiile de la articolul 8.1 (Definiții) din capitolul opt (Investiții) din acord;
- (c) „acord de mediere” înseamnă un acord încheiat în temeiul articolului 3 alineatul (4) din prezenta decizie; și
- (d) „mediator” înseamnă o persoană fizică care conduce o procedură de mediere în conformitate cu articolul 8.20 (Mediere) din acord.

*Articolul 2***Obiectivul și domeniul de aplicare**

Obiectivul mecanismului de mediere este de a facilita găsirea unei soluții convenite de comun acord pe baza unei proceduri complete și rapide, cu asistența unui mediator.

*Articolul 3***Inițierea procedurii**

- (1) Oricare parte implicată într-un litigiu poate solicita, în orice moment, inițierea unei proceduri de mediere. O astfel de cerere se adresează celeilalte părți în litigiu în scris.
- (2) În cazul în care cererea se referă la o presupusă încălcare a acordului de către autoritățile Uniunii Europene sau de către autoritățile statelor membre ale Uniunii Europene, și nu a fost stabilit un pârât în conformitate cu articolul 8.21 din acord (Stabilirea pârâtului pentru litigiile cu Uniunea Europeană sau statele sale membre), cererea se adresează Uniunii Europene. În cazul în care cererea este acceptată, răspunsul trebuie să precizeze dacă la mediere va fi parte în litigiu Uniunea Europeană sau statul membru în cauză ⁽¹⁾.
- (3) Partea în litigiu destinatară a cererii examinează cererea cu atenție și furnizează un răspuns de acceptare sau de respingere în scris în termen de 10 zile de la primirea ei.

⁽¹⁾ Pentru mai multă certitudine, atunci când cererea se referă la un tratament acordat de Uniunea Europeană, partea în litigiu la mediere este Uniunea Europeană și orice stat membru vizat este pe deplin asociat la mediere. Atunci când cererea se referă exclusiv la un tratament acordat de un stat membru, partea în litigiu la mediere este statul membru vizat, cu excepția cazului în care acesta solicită Uniunii Europene să fie parte în litigiu.

(4) În cazul în care părțile în litigiu convin să recurgă la o procedură de mediere, acestea semnează un acord de mediere în scris, stabilind normele convenite de părțile în litigiu, care includ normele din prezenta decizie. Acordul de mediere poate include un acord de a nu iniția sau de a nu continua orice alte proceduri de soluționare a litigiilor legate de problemele sau litigiile care fac obiectul procedurii de mediere:

- (a) în timp ce procedura de mediere este în curs; sau
- (b) în cazul în care părțile în litigiu au ajuns la o soluție convenită de comun acord.

Un acord în temeiul alineatului (4) litera (b) de la prezentul articol încetează să se aplice în cazul în care una dintre părțile în litigiu sau ambele părți în litigiu efectuează o notificare scrisă prin intermediul unei scrisori transmise mediatorului și celeilalte părți în litigiu, prin care încheie procedura de mediere.

Articolul 4

Numirea mediatorului

(1) În cazul în care ambele părți în litigiu convin asupra unei proceduri de mediere, se numește un mediator în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 8.20 alineatul (3) din acord. Părțile în litigiu depun eforturi pentru a conveni asupra unui mediator în termen de 15 zile de la primirea răspunsului la cerere. Un astfel de acord poate include numirea unui mediator dintre membrii Tribunalului constituit în conformitate cu articolul 8.27 alineatul (2) din acord sau dintre membrii Tribunalului de apel instituit în conformitate cu articolul 8.28 alineatul (3) din acord.

(2) Părțile în litigiu pot conveni, în scris, să înlocuiască mediatorul. În cazul în care un mediator demisionează, este inapt de muncă sau nu își poate îndeplini atribuțiile, se numește un nou mediator în conformitate cu articolul 8.20 alineatul (3) din acord și în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol.

(3) Mediatorul trebuie să nu fie cetățean al uneia dintre părțile la acord, cu excepția cazului în care părțile în litigiu convin altfel.

(4) În conformitate cu decizia Comitetului pentru servicii și investiții privind Codul de conduită al membrilor Tribunalului, al membrilor Tribunalului de apel și al mediatorilor, mediatorul asistă părțile în litigiu în vederea găsirii unei soluții convenite de comun acord.

Articolul 5

Regulamentul procedurii de mediere

(1) În termen de 10 zile de la numirea mediatorului, partea în litigiu care a invocat procedura de mediere prezintă mediatorului și celeilalte părți în litigiu, în scris, o descriere detaliată a problemei. În termen de 20 de zile de la data primirii informațiilor în cauză, cealaltă parte în litigiu poate transmite, în scris, observațiile sale cu privire la descrierea problemei. Fiecare dintre părțile în litigiu poate include în descrierea sau în observațiile sale orice informație pe care o consideră relevantă.

(2) Mediatorul poate decide cu privire la modalitatea cea mai adecvată de a clarifica problema în cauză. Mai exact, mediatorul poate să organizeze reuniuni între părțile în litigiu, să consulte părțile în litigiu împreună sau individual, să solicite asistență sau consultanță din partea experților relevanți și a părților interesate și să furnizeze orice sprijin suplimentar solicitat de părțile în litigiu. Cu toate acestea, înainte de a solicita asistență sau de a se consulta cu experții relevanți și cu părțile interesate, mediatorul se consultă cu părțile în litigiu.

(3) Mediatorul poate să dea un aviz și să propună o soluție care să fie examinată de părțile în litigiu, care pot accepta sau respinge soluția propusă sau pot conveni asupra unei soluții diferite. Mediatorul nu poate însă să ia o decizie privind compatibilitatea măsurii în cauză cu acordul.

(4) Procedura are loc pe teritoriul părții la acord care este parte în litigiu sau, cu acordul părților, în orice alt loc sau prin orice alt mijloc.

(5) Părțile în litigiu depun toate eforturile pentru a ajunge la o soluție convenită de comun acord în termen de 60 de zile de la data numirii mediatorului. În așteptarea unui acord final, părțile în litigiu pot lua în considerare posibile soluții provizorii.

(6) La cererea părților în litigiu, mediatorul le transmite acestora în scris un proiect de raport factic, furnizând o scurtă descriere a: (a) oricărei măsuri care face obiectul procedurilor; (b) procedurilor desfășurate; și (c) soluției convenite de comun acord la finalul acestor proceduri, inclusiv a eventualelor soluții provizorii. Mediatorul acordă părților în litigiu un termen de 15 zile de la emiterea proiectului de raport factic în care acestea pot să trimită observații privind proiectul de raport. După analizarea observațiilor părților în litigiu care au fost prezentate în acest termen, mediatorul le trimite acestora, în scris, un raport factic final în termen de 15 zile de la primirea observațiilor părților în litigiu. Raportul factic nu include nicio interpretare a acordului.

(7) În conformitate cu articolul 8.20 alineatul (5) din acord, procedura de mediere se încheie prin notificarea scrisă a unei părți în litigiu sau a ambelor părți în litigiu, transmisă prin intermediul unei scrisori mediatorului și celeilalte părți în litigiu, la data la care este transmisă notificarea.

Articolul 6

Punerea în aplicare a soluției convenite de comun acord

(1) În cazul în care părțile în litigiu adoptă o soluție convenită de comun acord, fiecare dintre părțile în litigiu ia măsurile necesare pentru a pune în aplicare soluția convenită de comun acord în termenul stabilit.

(2) Partea în litigiu care pune soluția în aplicare informează cealaltă parte în litigiu în scris cu privire la acțiunile sau măsurile luate pentru a pune în aplicare soluția convenită de comun acord.

Articolul 7

Relația cu soluționarea litigiilor

(1) Procedura din cadrul acestui mecanism de mediere nu are ca scop de a servi drept bază pentru soluționarea litigiilor în temeiul altor proceduri de soluționare a litigiilor prevăzute în acord sau în alt acord. O parte în litigiu nu se poate baza pe elementele următoare și nu le poate introduce ca probe în alte proceduri de soluționare a litigiilor, iar un organism de arbitraj nu poate lua în considerare:

- (a) pozițiile adoptate, declarațiile făcute sau opiniile exprimate de una dintre părțile în litigiu în cursul procedurii de mediere;
- (b) faptul că o parte în litigiu și-a arătat disponibilitatea de a accepta o soluție pentru problemele sau litigiile care fac obiectul procedurii de mediere;
- (c) recomandările sau propunerile făcute sau opiniile exprimate de mediator; sau
- (d) conținutul unui proiect sau al unui raport factic final întocmit de un mediator.

(2) Sub rezerva articolului 3 alineatul (4) din prezenta decizie, mecanismul de mediere nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor părților la acord și părților în litigiu în temeiul secțiunii F (Procedurile de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și state) din capitolul opt (Investiții), precum și al capitolului douăzeci și nouă (Soluționarea litigiilor) din acord.

(3) Acordul de mediere dintre părțile în litigiu și orice soluție convenită de comun acord se pune la dispoziția publicului. Versiunile făcute publice nu conțin informații pe care una dintre părțile în litigiu le-a indicat ca fiind confidențiale. Cu excepția cazului în care părțile în litigiu convin altfel, toate etapele procedurii, inclusiv orice recomandare sau soluție propusă, sunt confidențiale. Cu toate acestea, orice parte în litigiu poate divulga publicului faptul că este în curs o procedură de mediere.

Articolul 8

Termene

Orice termen menționat în prezenta decizie poate fi modificat de comun acord de părțile în litigiu.

*Articolul 9***Costuri**

- (1) Fiecare parte în litigiu își suportă propriile cheltuieli aferente participării la procedura de mediere.
- (2) Părțile în litigiu împart în mod egal cheltuielile aferente aspectelor organizatorice, inclusiv remunerația și cheltuielile mediatorului. Remunerația mediatorului este în conformitate cu cea prevăzută pentru membrii Tribunalului în temeiul articolului 8.27 alineatul (14) din acord.

*Articolul 10***Texte autentice**

Prezenta decizie este întocmită în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare text fiind în egală măsură autentic.

*Articolul 11***Intrare în vigoare**

Prezenta decizie se publică și intră în vigoare la data intrării în vigoare a secțiunii F (Procedura de soluționare a litigiilor legate de investiții între investitori și stat) din capitolul opt (Investiții) din acord, sub rezerva schimbului între părți de notificări scrise pe canale diplomatice care atestă că au îndeplinit cerințele și procedurile interne necesare.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2021.

Pentru Comitetul pentru servicii și investiții
Copreședinții
Carlo PETTINATO
Donald McDOUGALL

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO